



HAMBURG
HOTEL REICHSHOF
600 BETTEN



Señor LUDWIG ZELLER
Ministerio de Educación
Al. B. O'Higgins
Santiago

Chile

29'4'1956

Querido amigo Ludwig,

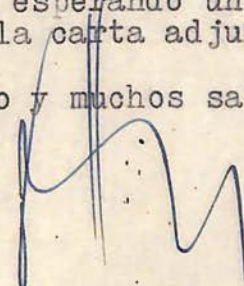
Tal como hemos convenido, te escribo y te envío unas líneas informativas acerca de mis actividades, para que tú tengas la amabilidad de entregarlas a la Srta. Carter con esta suave e imperceptible presión con la cual sabes conseguir tus cosas.

Estoy en esta ciudad - y en este país que desconozco por completo - desde hace solo dos días; pero me parece muchísimo más, pues mis días están topados con tantas nuevas impresiones que voy a necesitar algún tiempo para poder digerirlas. Entre muchas cosas más, alcancé a ver ayer una gigantesca exposición picassiana y es sorprendente como el impacto de este genio sobre la gente. No solamente que yo estuve nuevamente fascinado por esta versatilidad inabarcable, sino es que el público alemán ha acudido en mayor cantidad que a ninguna exposición anterior. Viene gente especialmente a Hamburgo desde otras ciudades para ver este espectáculo. Y eso después de 4 semanas de estar abierta... Estuve escuchando los comentarios y hay que decir que muy pocas personas se reían descaradamente: más bien estudiaban con esta minuciosidad que caracteriza a los alemanes.

La mayoría de los individuos que tuve que tratar hasta ahora, fué muy amable conmigo. Por el otro lado es que yo para ellos soy algo raro y desconocido, como es el caso vice versa. Todavía me siento en la fase inicial cuando se están husmeando dos perros que se encuentran en la calle. Pero el primer golpe de vista era sumamente positivo, la ciudad misma ya no tiene huellas de la guerra, en las afueras hay muchas cicatrices de la destrucción. De la gente que yo hablé no había ninguna que era Nazi. Curioso, no? Para volver a la "primera impresión": es una ciudad color terracotta. Muchos edificios centrales están contruidos en ladrillos colorados, y los que no lo son, están pintados como si lo fueran.

Bueno, te dejo, pues me está esperando un extenso programa para el día de hoy. No te olvides de la carta adjunta, por favor!!

Con un buen apretón de mano y muchos saludos para tu gente, quedo tu amigo de siempre.



P.S.: Habrán recibido las cartas sobre mi llegada los diplomáticos chilenos en Francfort y Bonn? De todo modo aún no sé si ha aparecido o no el artículo en LAS NOTICIAS GRAFICAS...

FRANCISCO OTTA
a.c.Consulado General de Chile
Harvetserhudeweg 116
Hamburg,Alemania.

Hamburgo, 29 de Abril de 1956.

Señorita Brunilda Carter,
Jefe del Servicio de Cultura y Publicaciones,
Ministerio de Educación,
Santiago.

Muy estimada señorita Carter,

El objeto de esta carta es el de informar a Vd. que he llegado a ésta y que he iniciado de inmediato la labor programada en esta mi gira de difusión cultural, que fué auspiciada por el Servicio que Vd. dirige.

He tomado contacto, fuera del Consulado General de Chile, con varias entidades culturales de Hamburgo y de otras ciudades alemanas y hasta la fecha las siguientes charlas y conferencias han sido tomadas en consideración (algunas de ellas en castellano, las demás en alemán) :

Francfort	"LA PLASTICA LATINO-AMERICANA"/Sociedad alemano-latinoamericana/
Hamburgo.....	"CHILE, PAIS NORTE-SUR"/Radiodifusora Norddeutscher Rundfunk/ "CHARLA SOBRE CHILE"/Radiodifusora Schulfunk)
Hannover	"ARTE POPULAR CHILENO"(Kestner-Gesellschaft)
Colonia	"EL ARTE PRECOLOMBINO DE LAS ANDES"(Radio)
Munich	"CURIOSIDADES ENTRE PANAMA Y MAGALLANES"(Volks hochschule)
Berlin	"CHILE, PAIS NORTE-SUR" (Centro iberoamericano)
Düsseldorf	"Chile, un resumen" (Galerie Nebelung) "ARTE POPULAR EN AMERICA LATINA" (id.)

Fuera de las charlas enumeradas existe la posibilidad que se realicen otras más. Además tendré que preparar el ~~catálogo~~ ^{montaje} y su catálogo para la exposición colectiva en el "Frankfurter Kunstkabinett" bajo el título "EXPOSICION DEL GRABADO CHILENO CONTEMPORANEO", con ~~un~~ unas 50 obras de 20 artistas chilenos.

Ahora querría solicitar a Vd. que tenga la gran gentileza de ver que posibilidades hay para que ese Servicio del Ministerio me reembolse por lo menos algunos de los gastos exorbitantes que están relacionados con mi viaje, ya sea a título de "honorarios para conferencias", "gastos de exposición" o lo que a Vd. le parezca oportuno. Por supuesto, se mencionaría específicamente que está auspiciada por el Ministerio de Educación de Chile.

Esperando sus gratas noticias a la brevedad posible, quedo muy agradecido por su amable intervención y con cordial saludo, atte. s. s. s.

Mi próxima dirección es :
a.c. FRANKFURTER KUNSTKABINETT
Börsenplatz 13,
FRANKFURT A/M, Alemania.

Francisco Otta, Frankfurter Kunstkabinett
Börsenplatz 13, Frankfurt a/M
Alemania

POR AVION

IMPUESTOS

MULTAS

Cor 25-1-0023